

Installation der Nachfüllung Installation de la recharge Installazione della ricarica Refill Installation

- 1** Benutzen Sie beide Hände um den Eimer zu halten und pressen Sie den vorderen Knopf um den oberen Rahmen zu lockern.

Utilisez les deux mains pour tenir le seau et pressez le bouton antérieur pour relâcher le cadre supérieur.

Utilizzate le due mani per tenere il secchio e premete il bottone anteriore per rilasciare la struttura superiore.

Using both hands, hold the canister and press the Front Button to release the Top Frame

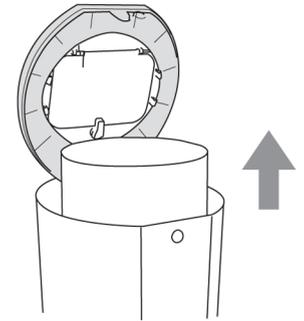


- 2** Heben Sie die leere Nachfüllungspatrone heraus.

Sortez la cartouche de recharge vide.

Estrarre la cartuccia di ricarica vuota.

Lift out empty refill cartridge.

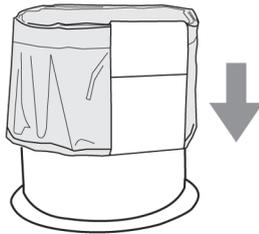


- 3** Schieben Sie eine neue Nachfüllung über die leere Patrone.

Glissez une nouvelle recharge sur la cartouche vide.

Posizionare la ricarica sopra la cartuccia vuota.

Slide new refill over empty cartridge.

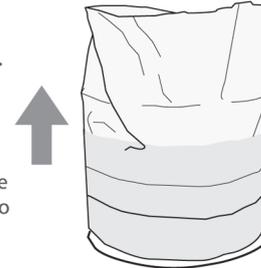


- 4** Entfernen Sie das Papierband und ziehen Sie die äussere Schicht der Nachfüllung hoch.

Enlevez la bande en papier et tirez la couche extérieure de la recharge vers le haut.

Rimuovere il sigillo di carta e tirare la parte esterna della ricarica verso l'alto.

Remove the paper band and pull up OUTER LAYER of the refill.

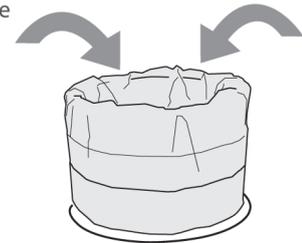


- 5** Drücken Sie Nachfüllung durch die Mitte der Patrone runter.

Abaissez la recharge par le milieu de la cartouche.

Spingere la ricarica verso il basso e arrivare circa a metà della cartuccia.

Push refill down through the middle of the cartridge.

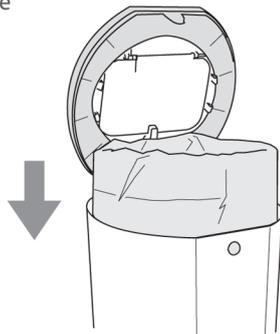


- 6** Ersetzen Sie die Patrone, durch die eben angebrachte Nachfüllung.

Remplacez la cartouche, par la nouvelle recharge qui vous venez d'installer.

Riposizionare la cartuccia con la nuova ricarica appena inserita.

Replace the cartridge, with the newly installed refill.



- 7** Ziehen Sie Nachfüllung herunter und binden Sie einen Knoten

Tirez en bas la recharge et faites un nœud.

Tirate in fondo la ricarica e fate un nodo.

Pull refill down and tie a knot.

